



教育部 108學年度 學海築夢

學校：長榮大學

系級：應用日語系 四年級

姓名：許○琇

實習國家：日本 栃木県

實習機構：日光総業株式会社
山のレストラン



目錄

- 一、 緣起
 - 二、 國外實習機構簡介
 - 三、 國外實習企業之學習心得
 - 四、 國外實習之生活體驗
 - 五、 國外實習之具體效益
 - 六、 感想與建議
-



緣起

實習動機

當初會想參加這個實習，是因為我一直夢想著能到日本生活。因為時常在日劇或是書籍裡看到很多有關日本的文化和人文風情，因此一直很期望能有機會到日本體驗日本人的生活。透過體驗，我也能看到台灣與日本兩個國家的生活與人文的差別。

實習前準備

在這次實習前，我參加學校開的新課程。課程的內容就是教我們日本職場上的相關知識，與學習職場上需要使用的敬語。除此之外，我也會在家中自己閱讀一些有關日文的書籍，也會多看看日劇，這樣到日本實習之後，跟日本人才有話題可以聊。

國外實習機構簡介

餐廳簡介

山のレストラン是一間位在日光霧降高原的西式餐廳，餐廳的地理位置非常棒，在餐廳內用餐不僅可以欣賞霧降瀑布，秋天時更可以欣賞楓葉。



餐廳招牌

山のレストラン内有各式各樣美味的餐點，但到餐廳一定要點「特選栃木和牛」和山のレストラン特製的起司蛋糕。




國外實習企業之學習心得

剛開始到餐廳實習的時候我非常緊張，因為日本人主管們講話的速度真的太快了，導致每次他們講完話時，我都不由自主的在心裡「蛤」一聲。一開始最大的問題還有餐廳的菜單根本完全背不起來，因此每次在看點菜單的時候，我時常會搞錯餐點或是把菜名唸錯，所以開始工作的前面兩個禮拜中，我頂多就是送水給客人而已。而在這兩個禮拜裡，每天下班回家我都一直在背菜單。

直到第三個禮拜開始，我開始嘗試送餐給客人，在送餐的時候也會試著把菜名唸出來。雖然有時候在唸餐點名字的時候，客人都會聽不懂我在唸什麼，不過能這樣對著日本人說日文已經足以讓我佩服自己了。

在去日本的餐廳之前，我曾在台灣的餐廳工作過。也因為如此當我在日本餐廳工作時，很多時候我非常知道自己該做什麼。而從這次的實習裡，我也發現許多日本與台灣的差異。例如：日本人用餐時一定需要水，如果沒給他水日本人絕對會主動跟你索取。



另外我非常佩服日本人的耐心，由於我們餐廳在用餐的尖峰時段時，有時候需要排隊，但日本人即使等上一兩個小時他們也絕對不會跟餐廳員工發脾氣，也因為如此，當我在服務日本人時都不會有太多的壓力。

在員工與主管方面，我們的主管一直都是非常用心地在教導我，雖然在忙碌的時候講話會比較快也比較大聲，但是忙碌過後主管們都會再向我說明清楚。令我印象深刻的是，有一次我在端奶精給客人的時候不小心灑到客人的衣服，當時我非常緊張並向主管求救，主管馬上替我向客人道歉。而在那之後主管不但沒有責罵我反而還鼓勵我叫我別在意。

透過這個實習，我真的學習到好多寶貴的經驗，直到回台灣後我依然一直想起那段在日本工作的時光。

國外實習之生活體驗

這次去日本實習，公司安排讓我住在員工宿舍。我居住的宿舍是小木屋，剛開始覺得非常開心但是住了一段時間後，我覺得非常不方便。

由於宿舍的位置是在山上，所以有時候都會跑出很多奇奇怪怪的蟲。令我無法忘記的是，有一次睡覺睡到一半，我被我的室友吵醒，原因就是房間內有一隻比我手掌還要大的蜘蛛爬到我們睡覺的地方，這恐怖的回憶讓我到現在還無法忘記。

雖然住在山上有很多恐怖的蟲，但是也有很多可愛的野生動物，例如野生的梅花鹿跟很像浣熊的動物。

這兩個月裡，我和室友們也會一起到附近的超市買食材在小木屋煮晚餐，最開心的時光就是我們會選一天比較有空閒的時候，一人準備一道菜，然後請社長或是主管們來我們的小木屋用餐。

在日本生活的日子非常簡單也很樸實，每天起床後就是自己做早餐，吃完就去工作，工作回來就是大家一起煮晚餐，邊吃邊聊天然後就去睡覺了。雖然別人覺得這樣的日子很單調無趣，但對我來說這樣的日子直到我回到台灣後，我還是非常非常的懷念。





國外實習之具體效益

1. 可以培養自己獨立自主的習慣
 2. 學習該國語言與文化
 3. 增加工作方面的經驗
 4. 提升自己的抗壓性
 5. 當遇到自己無法處理的事情時是否能找到解決辦法
-

感想與建議

這次到日本實習我真的覺得自己成長很多，除了日文有所進步外，我覺得在處理事情方面我也學到很多寶貴的經驗。我也希望之後的學弟妹們都能到國外實習，因為這些經驗真的不是別人用說的就能體會的。而我也建議想到國外實習的人，不要懷著「應該會有人幫我處理」的心態，不管遇到什麼事情，第一個想法就應該是「我該怎麼處理」。去實習的人也要具備能處理好生活大小事的能力在出國實習會比較好。

